

I

Al Macagn!

A nass lassù 'nsema a j'aque 'd sorgent
tacà al cel, a ij ròch, al firmament
tra le fior colorà; sle sapinere
tra le oje, e 'nt la pas dle mulatere.

A chèrs tra le rùmie dle giaje a spass
ansema ij cadò dij brav montagnin.
Sle bërlàite profumà 'd paradìs
sl'amor pèr la tèra, ij leu, le radis...

As mes-cio piasì, bontà e tradission
cole dij vej piemontèis con le sòche
an sij dur travaj, antrames le fiòche.

Che bel! Sente costa toma ch'a 'parla'
e ch'a conta le stòrie 'd col mond bel
come na mama, ch'at buta 'n mantel...

Il Macagn

Nasce lassù tra le acque di sorgente - vicino al cielo, alle rocce, al firmamento - tra il colore dei fiori e quello degli abeti - tra le aquile ed il silenzio delle mulattiere - si forma tra il ruminare al pascolo delle mucche pezzate - ed i duri impegni dei bravi montanari - sul latte caldo di mucca, profumato di paradiso - sull'amore per la terra, i luoghi, le radici... - si mescolano piaceri, bontà e tradizioni - quelle dei vecchi piemontesi con gli zoccoli - e sui crudi lavori invernali, tra la neve - che bello! Sentire questa 'toma' che racconta nei nostri pensieri il suo essere - che racconta le storie di quel mondo ancora bello - come una mamma, che al freddo ti chiama e ti appoggia un mantello...

Fabrizio Livio Pignatelli

II

Na còsa bon-a...

La stòria a cheuj le vos ad tante gent
arlongh ij senté lusent, sj'Alp Macagn.
Vos care, ch'a smon-o dij sentiment
anvers a ste tome, feconde 'd soagn!

Quintino* as na portava fin-a a Roma!
Per blaghé sti savor fàit an Piemont
a mes-ciava cheur, seugn, arson e fiama
gustand con la grinor, pèr coj moment.

Regin-a Margritin, sgnora 'd saviëssa
dcò Chila a dava segn d'apressament
'nsema a j'orisont, pien ad tenerëssa.

Se na còsa a l'é bon-a, a l'é poesia
ant le carzà piasose 'd nòste ment.
E gnanca 'l malign, peul porten-la via...

Una cosa buona...

*La storia avvicina le voci di molta gente - lungo gli argentei sentieri dell'Alpe Maccagno - armoniose voci che raccontano i sentimenti - di queste 'tome' già feconde di purezza - Quintino (*Quintino Sella) le portava fin sul Tevere romano - per cogliere l'orgoglio e far conoscere i sapori piemontesi - unendo al cuore i sogni di quei caldi ricordi montani - dando gioia ed orgoglio a quelle tavole di amici - La Regina Margherita, colma di sana saggezza - anche Lei apprezzava il magnifico alimento - con il bello dei monti e dei suoi orizzonti - quando una cosa è buona, non può essere che poesia - nelle piacevolezze delle nostre menti - dove manco il 'maligno' ha libertà di rovinare le emozioni...*

Fabrizio Livio Pignatelli

III

Ch'a sia pèr sèmpèr!

Ch'a sia pèr sèmpèr ètnù bin ès-ciass
èsto nòbil formagg, dal gust amis.
E onor a ij bergé, 'd costi nòst paìs
con le man tute rupìe e ij cheur a spass.

E ch'a sia pèr sèmpèr na vos ad val
ch'arson-a al ciaìr ad lun-a montagnin-a.
Ansema dle bergere a testa chin-a
s-cètte e piasose, con al sò fàudal.

Pèr al Piemont ch'a merita rispet
n'avnì san e maraje 'd bon-i-mor.
Sensa gena e senza mai gnun timor!

Pèr ten-e amise coste vaj bielèise
corme dè stòria, corme 'd devossion.
Da lassù, deuv sèmpèr, vnì na canson...

Che sia per sempre!

Che sia per sempre avvolto nelle nostre forze - questa nobiltà di formaggio dal gusto amico - e onore ai pastori, casari nei nostri paesi - con le mani callose di mestieri e cuori solitari - e sia per sempre una voce antica di valle - che risuoni al chiarore della luna sulle creste - sull'anima forte delle giovani donne - schiette, sicure e vestite di colori e di storia - per il Piemonte che merita rispetto - un'avvenire sano e con la gente sorridente - senza titubanze e senza paure - per tenere in vita queste valli biellesi - colme di storia e di sana devozione - da lassù, una canzone deve, per sempre, risuonar di note...

Fabrizio Livio Pignatelli